

SL20.101: Technische Daten

Netzanschluss (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none"> Nennwert AC 230 V Frequenz 47-63 Hz AC Dauerbetrieb 184-264 V AC AC Kurzzeitig 170-280 V AC DC Dauerbetrieb 270-370 V DC DC Kurzzeitig 250-400 V DC Eingangsstrom I_{in} <ul style="list-style-type: none"> Nennwert 5 A Einschalstrom < 33 A (bei 264 VAC) Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2	Ausgang (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none"> Nennspannung V_{out} 24 V Einstellgrenzen 24-28 V¹ minimal 24,0 V ± 0,5% vorgestellt^a 24,0 V ± 0,5% Regelgenauigkeit 2 % Restwelligkeit^b < 20 mV_{rms} Zul. Belastung I_{out} bei 24 V (28V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Strombegrenzung typ. 26 A Verhalten bei Überlast/Kurzschluss V_{out} < ca. 14 V (U₁) Derating (T_{amb}=60°-70°C) typ. 12 W/K
Externe Absicherung <ul style="list-style-type: none"> für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung) nationale Vorschriften beachten Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. Träger oder alternativ Schmelzsicherung T10A HBC empfohlen Anschlußleitungen^d <ul style="list-style-type: none"> flexible Kabel 0,5-4 mm² (AWG=20-10) starre Kabel 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Absolieren am 7 mm (nicht länger!) 	Freiraum zur Kühlung <p>Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:</p> <ul style="list-style-type: none"> links/rechts je 25 mm oben/unten je 70 mm
Größe, Gewicht <ul style="list-style-type: none"> Breite w 220 mm Höhe h 124 mm Tiefe d 102 mm + DIN-Rail Umweltdaten <ul style="list-style-type: none"> Umgebungstemperatur T_u -25°C...+85°C Lagerung/Transport 0°C...+60°C Vollast +60°C...+70°C Derated Schutzart: IP20 (EN60529), Vor Feuchtigkeit (und Beltauung) schützen!	Sicherheit/Schutz <p>Sicherheitshinweise beachten! Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“</p> <ul style="list-style-type: none"> Sicherheit und Schutz <ul style="list-style-type: none"> Überspannungsschutz ✓ typ. 33V (Hiccup-Modus^e) Überlastfest ✓ Dauerkurzschlussfest ✓ Leertastfest ✓ Übertemperaturschutz ✓ (Hiccup-Modus^e) bis 30 V Rücksperrselekt ✓ (IEC127) Klemme L^d interne Eingangs-sicherung ✓ (EN 60950) Schutzklasse I (EN 60950) Sicherheits-Kleinspannung SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

Normen, Zulassungen <p>Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen:</p> <p>EMV: EN 61000-6-3 und -4 (Störaussendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B); EN 61000-6-2 und EN 61000-6-1 (Störfestigkeit) VDE 0160/W2 (Transiententest)</p> <p>Sicherheit: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie.</p>	<p>a) sofern am Gerät nicht anders angegeben</p> <p>b) für <1 min. auch bei 60 °C zulässig</p> <p>c) Einzelbetrieb, 20 MHz Bandbr., 50Ω-Messung</p> <p>d) siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ für weitere Informationen</p> <p>e) Hiccup-Modus = Abschalten und periodische Wiederanlauf-Versuche</p> <p>f) Einstellung erfolgt über Frontpotentiometer (Ⓢ). Um Poti zu erreichen, Schutzkappe abziehen, später wieder aufstecken.</p> <p>g) Kurzzeitig = 1 Minute</p>
---	---

SL20.101: Technical Data

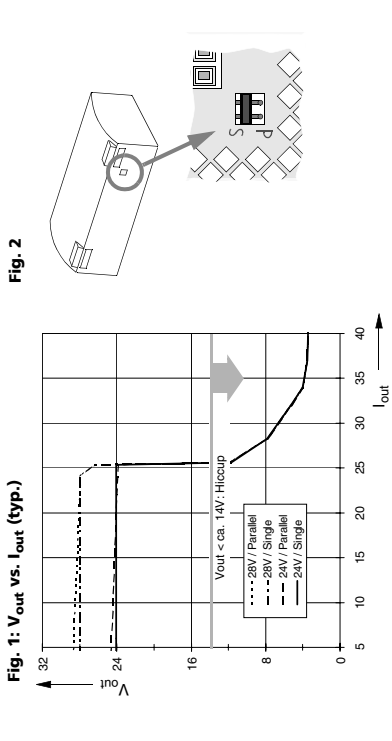
Connection to Mains (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none"> Nominal AC 230 V Frequency 47-63 Hz AC continuously 184-264 V AC AC short term 170-280 V AC DC continuously 270-370 V DC DC short term 250-400 V DC Input Current I_{in} <ul style="list-style-type: none"> Nominal 5 A Inrush current < 33 A (at 264 VAC) Power factor (PFC): Unit fulfills EN 61000-3-2	Output (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none"> Rated Voltage V_{out} 24 V Adjustment limits, min. 24-28 V¹ max. 24,0 V ± 0,5% Preset^a 24,0 V ± 0,5% Accuracy of regulation 2 % Ripple/Noise^b < 20 mV_{rms} Permissible Load I_{out} at 24 V (28V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Current limitation typ. 26 A Overload/Short circuit Hiccup^e at characteristic V_{out} < ca. 14 V (U₁) Derating (T_{amb}=60°-70°C) typ. 12 W/K
External Fusing <ul style="list-style-type: none"> for unit protection not necessary (internal fuse) observe national regulations circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended Connector cables^d <ul style="list-style-type: none"> flexible cable 0,5-4 mm² (AWG=20-10) solid wire 0,5-6 mm² (AWG=20-10) stripping at cable end 7 mm (max) 	Spacing for cooling <p>The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> left/right 25mm ea. above/below 70mm ea.
Environmental Data <ul style="list-style-type: none"> Width w 220 mm Height h 124 mm Depth d 102 mm + DIN rail Ambient temperature T_{amb} <ul style="list-style-type: none"> Storage/Shipment -25°C...+85°C Full nominal load 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C Degree of protection: IP20 (EN60529), Protect from moisture (and condensation!)	Safety/Protection <p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> <p>Safety and protection (second. side)</p> <ul style="list-style-type: none"> Reverse power protection ✓ typ. 33V (Hiccup mode^e) Resistant to overload ✓ Resistant to sustained short-circuit ✓ Resistant to open-circuit ✓ Overtemperature protect. ✓ (Hiccup mode^e) Reverse power immunity up to 30 V Internal input fuse I (IEC127) terminal L^d I (EN 60950) Protection class SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

Standards, Certifications <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p>EMC: EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.)</p> <p>Safety: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>CE-Marking in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p>	<p>a) unless specified otherwise on the unit</p> <p>b) for <1 minute also permissible at 60 °C</p> <p>c) Single operation, 20 MHz band width, 50Ω measurement</p> <p>d) See supplementary sheet „Installation and Operation“ for further details</p> <p>e) Hiccup mode = Switch-off and periodical restart attempts</p> <p>f) Setting is done by a front potentiometer (Ⓢ). In order to reach potentiometer take off protective cap and replace later</p> <p>g) Short term = 1 minute</p>
---	--

SL20.101: Données Techniques

Raccord de réseau (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none"> Tension nominale V_{in} AC 230 V Fréquence 47-63 Hz AC permanent 184-264 V AC AC temporaire 170-280 V AC DC permanent 270-370 V DC DC temporaire 250-400 V DC Courant d'entrée I_{in} <ul style="list-style-type: none"> Valeur nominale 5 A courant de mise < 33 A (à 264 VAC) en route Facteur de puissance (PFC): L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2	Sortie (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none"> Tension nominale V_{out} 24 V Limites d'ajustem. min. 24-28 V¹ Précision de réglage 24,0 V ± 0,5% Présélectionnée^a 24,0 V ± 0,5% Precision de réglage 2 % Ondulation résiduelle^b < 20 mV_{rms} Charge autorisée I_{out} à 24 V (28V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 20 A (18 A) T_{amb}=0°C - 45°C^b 25 A (22 A)^b Limitation de courant typ. 26 A Comportement en cas de surcharge/court-circuit Hiccup^e à V_{out} < env. 14 V (U₁) Derating (T_{amb}=60°-70°C) typ. 12 W/K
Protection externe <ul style="list-style-type: none"> pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne) observez des règlements nationaux interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé Conduites de raccordement^d <ul style="list-style-type: none"> Câbles souples 0,5-4 mm² (AWG=20-10) Câbles rigides 0,5-6 mm² (AWG=20-10) Dégainage en bout du câble 7 mm (pas plus long) 	Dimensions, Poids <ul style="list-style-type: none"> Largeur w 220 mm Hauteur h 124 mm Profondeur d 102 mm + profilé Poids 2,4 kg
Données environnementales <ul style="list-style-type: none"> Température ambiante T_{amb} -25°C...+85°C Stockage/transport 0°C...+60°C Pleine charge +60°C...+70°C Derated Type de protection: IP20 (EN60529), protéger contre l'humidité (et la rosée)	Normes, Autorisations <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p>CEM (Compatibilité électromagnétique): EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p>Sécurité: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>La caractérisation CE se fait selon la directive CEM et la directive tension basse.</p>


<p>a) dans la mesure où aucun avis contraire n'est indiqué sur l'appareil</p> <p>b) pour < 1 min. autorisé même à 60 °C</p> <p>c) en fonctionnement individuel, 20 MHz largeur de bande, mesure 50 Ω</p> <p>d) voir feuille annexe „Installation et fonctionnement“ pour des informations supplémentaires</p> <p>e) mode hiccup = arrêt et tentative périodique de redémarrage</p>	<p>f) Le réglage se fait par le potentiomètre (Ⓢ). Pour attendre pot., retirer le capot de protection et le remettre ultérieurement.</p> <p>g) temporaire = 1 minute</p>
---	--



© 2004 by PULS GmbH
Arabellastraße 15
Germany
D-81925 München
Tel.: +49 89 9278-0
Fax: +49 89 9278-299
sales@puls-power.com
www.puls-power.com
Rev.: 04/2004

US Patent No. DES. 424, 529

PU-291.012.01-10D



PULS

SL20.101

Technische Daten

Technical Data

Données Techniques

Datos Técnicos

Dati Tecnici

Dados Técnicos

DE Deutsch

EN English

FR Français

ES Español

IT Italiano

PT Português

